Vol 2 No, 198 (1) Friday March 13, 1908
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十一年三月十三日 (金曜日)
第百九十八號
(加奈陀郵便政府認可)

大陸日報

時論

轉航禁止試訴問題

合衆國及び加奈陀の兩國政府が目下實施しつゝある轉航禁止令なるものが、其內容及び性質より論究して果して友情の濃かなるべき隣邦國民に對し斷行し得べきものなりやを思ふの時識者恐らく思ひ半に過ぐるものあらん、吾人をして今此に感慨なく直言せしむるを得ず、此の轉航禁止令なるものは國際間の禮讓を無視したる傲慢にして尊大極まれる法令なりと斷言するに敢て躊躇せざるなり、素より劣等國民に對して斯かる待遇を敢てせらるゝ寧ろ理の當然なるものありとせんも、現に日本帝國臣民たる吾人が斯かる法令の下に海外に於ける一身の自由を束縛さるゝか如き、隣れか憤慨の意なきものぞ、然りと雖も吾人は日本今日の國情が、國際懇判場裡に强硬なる態度を持續する能はざる、止むなき情實の網羅せるものあるを思ふて、敢てこれを國際懇判場裡に提供して、事の當否を爭ひ吾權利を追求せよと絶叫するものには非らざるも、何等か他に穩便なる方法の存して、吾が國家並に國民の權威を遺憾なく追求し得べしとすれば、無上の幸福として其方法の好果を奏し來らん事を切に希望ふものなり、

嬰きに合衆國政府に於て轉航禁止令を發布するや、在來搶万の同胞は躍然となり陰に陽に各種の運動を試み、同令を事實に於て無効となさんとし、殊に沙市日本人會に於ては華盛頓の大使館及び故國政府に陳情委員を派し、極力奔走する處あり、其結果として直接の効力を齎らさゞりしは以て遺憾とすべきも、其當時母國朝野の名士は一般に米政府の苛酷なる果斷を恨みとしたるが如く、林外相の如きも轉航禁止の如きは我が國民の侮辱とすべき法令にして、平和と正義との權化として推戴せらるゝ大統領ルーズベルト氏にして斯かる法令を斷行するに至りたるは以て千秋の恨事とすべし、然りと雖も一段實施するに至りたる法令に對し徹頭を迫るが如きは、事米國の威權に關すれば、日本の鞏固なる態度に出づる能はざるも亦た之れに甘んずるか如きは、又帝國臣民の威信を冒瀆するものと謂ふべく、何かなる方法を講じて兩國の權威を侵害せざる範圍內に於て、轉航禁止を無効となすべしと或る程度まで極めて秘密に外省の方針を漏されたる事あり、吾人も其當時之れを耳にしたるも、事苟くも外交上の重大問題にして且つ機密に屬するものなりしを以て一般讀者に知らしめざりしなり、又吾人自身に在りても其方法が果して成功すべきものなりしやを殆んど半信半疑の中に措きたり、或は日米間の友交益々加はり行くべき狀態に在りしならんには、其方法の當否は果を結ぶべきも、依然として桑港を中心とし排日的怪氣焰の濃々たる有樣にて、容易に下火とならざるのみならず、太平洋艦隊の廻航問題は終に日米戰爭談など不吉なる風說を染み來りしより、日本は寧ろ此際讓步しても世人の疑念を氷解せしめ、四十年來の歷史的友交を繼續せしめんとして、轉航禁止問題の立消ゐとなりたるの大讓步を敢てせんとしつゝあるなみならず、更らに移民問題に就きて、日米の現狀既に斯くの如くなる今日、布哇及び桑港の代言人某は協議の上、此の轉航禁止問題を新たに法曹社會に持出し、法理上の論戰を試み、其是非曲直を爭ひ飽く迄轉航禁止令を無効たらしめんとして、目下盛んに運動中なりと聞く、成敗何れに歸するやは容易に安斷する能はずと雖も、萬々一にも當州に於けるナダル法の如き運命の下に、再び轉航禁止令の葬り去らるか如き事あらば眞に痛快なる事と云ふべし。而かも其弈走者が白人辨護士なりと聞くに於てをや。

（未完）

寧ろ喜ばん

日清の關係頗る面白からざる形勢となりしより、歐洲諸國は或は仲裁を米國に依頼し來るならんとは目下一部官邊に評判せらるゝ處なりと、華盛頓電報傳ふ、今日の場合日清兩國相戰ふに至るは何人と雖も進んで好まざる處、此際米國大統領の仲裁運動を見る事、其當を得たるものと謂ふべく、吾人は寧ろ之れを喜ばんとするものにして、又米國の日本に對する態度の如何を監視するに最も適當なる場合なり、夫れ刮目して凝視する所あらんか。

寧ろ幾庶ふ

米國廻航艦隊の日本に向ふは最早や疑念を挾む餘地なき事實なるが如し、唯全艦隊をして向はしむるか、乃至四五隻の大艦を送るに留まらんかゝ剩下の疑問なり何れ夫れ等廻航日程の細目は不日海軍省より發布せらるべし、吾人は寧ろ全艦隊の威風堂々東京灣內に入り來り、鰐鰐溢れんばかりの歡迎に接せん事を切に望むものなり。

寄書

境遇に忠實なれ（承前）

ファネー 高 楠 生

▲在留同胞の青年學生の執れる業務の多くは固定的のものではなくて、漸時向上修養すべく身を投ずるせのであるから其時々の境遇に於ける修養と發揮とは未來の成果に向つて多大の影響を與ふるもの故、其境遇の如何を問はず大いに奮戰力鬪しなくてはならぬ、決して閑過し去るべき者でない

▲然るに青年の多くが徒らに未來の成功を夢想し、希望に渾醉し空想に耽られて身には尙ほ破服を着しながら心は早くも金滿家となり外交家となり博士となり、意壯に氣昂り、大言壯語はロッキーの連峰をも吹き飛ばさんとするものあるにも拘らず、却て自己刻下の業務若くは責任に對しては、熱心なく親切なゝ極めて冷淡にして無頓着に勞力を惜み恰もあぶら賣りの精神なるか如きを見て、余輩は眞に其前途に憂愁の感なき能はざるものである

▲素より希望は遠大ならざるべからず、抱負も亦た偉なるものかなくてはならぬ、毛利元就が曾て言へるが如く人は棒ほど願ふても針ほどしか適はぬものである、天下の將軍たらんと欲しても尙ほ二三ケ國の大名位か關の山で終つたのも元就の一生ではないか、又豐臣秀吉は大名たらんと欲するの志あつたが爲めに草履取を等閑に附するが如きことは爲なかつたのである、否等閑にしなかつたのみならず、賤しき職責に對しても充分忠實に働いた、其後半生こそ實に天下の將軍として雷名を四海に轟かせたではないか、彼のソクラテースは哲學者たらんと欲する志あつたが爲めに一兵卒たるの任務を疎畧にするか如き事は爲なかつたのである、否疎略にしなかつたのみならず屢々偉功を建てゝ褒賞を得たのであつた、故に假令一日半時の任務たりとも其境遇の命する務に對しては骨を惜まず身を厭はず其智能と勢力とを傾瀉する底の人でなくては決して將來成功する人とは言ふ事が出來ない

（完）

一片々々

▼南米 特にエクワドルと秘露とに黑死病猖獗を極め華盛頓の布達と成て桑港衛生に注意すと傳ふ

▼唯獨り南米に留まらず長崎に六個所大阪に三十個所あり取引關係ある桑港の氣を揉むは當然耳

▼遮莫 衛生上の注意は黑死病の時のみ必要なるに非ず バウエルのケッチンを窺ひ見よ非衛生の極

▼三箇月間口髭を剃る可らずとの倶樂部アイダホに起る背く者は一同に五弗の帽子を贈る規約也

▼晩市 の青年髭を欲する者一つ是に倣ては奈何但し一同に五弗の帽子とは罰則の手前剃ぬ事請合

▼圓菊 の銅像近く建設されんと傳ふ近代梨園の双璧名決して沒す可らず長く帝都の名物たるべし

▲寫眞▼
○鮮明美
○取扱懇篤
ウエストミンスター町四二四
フレッシュウォーター寫眞館
FRESHWATER STUDIO
424 Westminster Ave., Vancouver, B. C.

香村兄弟商會
晩香坡市六ウエル街二六九
電話二三二〇 本店
横濱市太田町四丁目六十一番地 支店
謹告
新澤庵漬
充分風味を吟味致し
月々輸入仕候に付不
拘多少御注文願上候

○外科○血清療法
ウエストミンスター 五〇
村上旅館內
車醫 田中榮之丞
『電話ヱー一二二九』

開業廣告
一各種土木工事及
一山林請負業
一勞働口周旋
一土地家屋賣買
一英文契約起草及飜譯
バウエル街二三五松本旅館內
日本起業株式會社
安野仲太郎
『電話 二二四六』
『郵函 九六三』

小生都合に因りて土木請負株式會社を辞して專心日本起業株式會社に入社致候間不相變御引立下され度辱知諸君に謹告す
安野仲太郎

移轉
最新流行
洋服裁逢所
是迄假仕立所に於て從事致し居りし所今回當所に移轉し精々廉價を以て各位の御需に可應候
ヘースティング街一一八
ダンスチーアート
DAN. STEWART & CO.
TAILORS
118 Hastings Street City
(Walborf Block)

西洋風呂 清潔 簾價
理髮業 萬事 叮寧
市內デユポント街一〇七
速水米太郎

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
Vancouver, Victoria and Yokohama
臨時廣告
○シーピー鐵道ギャング增員
○至急工夫募集
☆☆日給一弗二十五仙以上
給給一弗七十仙
晩香坡市ベンダー街九四四
日加用達株式會社
（電話八三九……郵函 七三六）

日本人代理店
是永商會
堅牢無比
ガスリンエンヂンスカツチ
キャナデアンキャナリ、スターキャナリ
等のボートに供給せり
定價表及支拂方法は御照會次第直ちに御通報可申候

日本美術雜貨
同市ドグラス街九十番
東洋バザー
鰐部朝之助
ヴヰクトア市ガバーメント街一五二番（郵函五三二）
横濱バザー

移轉廣告
從來ヘスティング街一三三番にて營業罷在候處今度業務擴張の爲左記へ移轉仕候間倍々御引立の程希候
紳士洋服裁縫所
グランビル街七〇二
エーアール マツカラム
A. R. Mc Cullum
702 Granville St. City.

吳服及家具類切一
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三四一
ゴールドンド ライスデル
Gordon Drysdale Ltd
575 Granville St. City.

大請負株式會社
晩香坡市ウエストミンスター街二二八（電話三〇二四 郵函五五〇）
Japanese General Contract Co. Ltd, 228 Westminster Ave Vancouver, B. C. P. O. Box 550. Telephone 3024

特別廣告

來る三月十五日午前九時より病院内に於て例年定期総会を開会の通知を被成下度候也

漁者團体 團体員各位

電報

◎日本の輿論

十二日東京發電に曰く九日帝都に開幕して支那に無する次第的行動に付き日本の新聞及び公衆の要求は此激の姿にも最も勢力ある新聞紙の一なる朝日紙は就中此の惹起の責任上の方面を眞面目に考慮して極度に達して支那を厳追せざるんことを覚めたり日本は實の支那に要求する無遠の目的に使用する武器の輸出に付て大に確信する所あるべし考へらるる此の見地は大勢の一致する所なり而して寺内陸軍大臣と青木海軍大臣とは赤攻勢的の用兵に反対しつゝあり英國大使ウッドクラウド、マクドナルド氏は昨日外務省に長時間の會見を爲したるが英國が最も平和なる解決を望み居るは日本外務省側にても認知する所にして併せて又日本が支那に對して道義上負ふ所あるを以ての故に外務省は決して此の事件に關して最後の通牒を發せしことなしと證言せりきれど両國間の変況は長引くべしと信ぜられ居り事情種の間に横めたる所に由れば支那は日本が武器の輸出に付て厳重なる注意を拂ふべしとの質問の下に全く日本の要求に從ふならんと

◎法ナタル ヒンツー ピー

シー洲にてナタル法に背反せりとて各五百弗宛の罰科に處せられたる十八人のヒンツーに付て

ルヒード氏は本月立法院にて天然の注意を惹起したり氏は此事に關し条約の行動を探りつゝあるやを政府に質問したり政府は就法に不適可を拂ふべきかヒンツーの入國を許すべきか無遠士を爲すれて彼の日本人の際の為を上策すべきやを等も同じく英國の御傳たりきスコット氏は曰く政府は未だ何等の行動にも出でず又無何なる處置を探るべきやは三明する能はずと

ルヒード氏は考へらく日本人を無視することは亜當なりとせば英國臣民たるヒンツーを政府が擁護すること亦亜當たるべきなりとスコット氏は曰く事情は同情者にあらず日本は條約の保護の下にあり又両國の交渉も進行しつゝあり此際なりとドムビル氏は考へらく政府はナタル法に不認可を與へざるべからず然るに英國人にして英國の植民地に軍隊を組織しつゝあるは印度に軍隊を組織しつゝあるとは大いに異なりと

◎英佛の干繋

佛國西貢組フアリエル氏の来電は英佛協約の趣旨すべき示唆行動なるべし皇帝陛下は倫敦にて英佛博士に對する敬意を拂かんことを祈し結び為くの為にして死が考慮なる義式にならんと佛國新組が陛下に優待するやう敬白

◎鐵道請負

プランスルパートより東方百哩に及ぶ鐵道建設に付てグランド、トランク太平洋鐵道會社との請負契約は本日フォレストー、ブラザーズとラルソン及び変況は長引くべしと信ぜられ居り事情種の間に横めたる所に由れば支那は日本が武器の輸出に付て厳重なる注意を拂ふべしとの質問の下に全く日本の要求に從ふ

◎ナタル ヒンツー

二月十一日大森町伊藤公爵別邸なる恩賜憲法紀念館に於て挙行せられたる同公爵主催の憲法制定二十年紀念祝典は既報の如くなるが

日本近信

◎憲法紀念祝典

▲恩賜憲法の発礼　京浜電車支會周辺の注意を惹起したり氏は此事に關し条約の行動を探りつゝあるやを政府に質問したり政府は就法に不適可を拂ふべきかヒンツーの入國を許すべきか無遠士を爲すれて彼の日本人の際の為を上策すべきやを等も同じく英國の御傳たりきスコット氏は曰く政府は未だ何等の行動にも出でず又無何なる處置を探るべきやは三明する能はずと

ルヒード氏は考へらく日本人を無視することは亜當なりとせば英國臣民たるヒンツーを政府が擁護すること亦亜當たるべきなりとスコット氏は曰く事情は同情者にあらず日本は條約の保護の下にあり又両國の交渉も進行しつゝあり此際なりとドムビル氏は考へらく政府はナタル法に不認可を與へざるべからず然るに英國人にして英國の植民地に軍隊を組織しつゝあるは印度に軍隊を組織しつゝあるとは大いに異なりと

◎英佛の干繋

佛國西貢組フアリエル氏の来電は英佛協約の趣旨すべき示唆行動なるべし皇帝陛下は倫敦にて英佛博士に對する敬意を拂かんことを祈し結び為くの為にして死が考慮なる義式にならんと佛國新組が陛下に優待するやう敬白

◎鐵道請負

プランスルパートより東方百哩に及ぶ鐵道建設に付てグランド、トランク太平洋鐵道會社との請負契約は本日フォレストー、ブラザーズとラルソン及び変況は長引くべしと信ぜられ居り事情種の間に横めたる所に由れば支那は日本が武器の輸出に付て厳重なる注意を拂ふべしとの質問の下に全く日本の要求に從ふ

◎憲法紀念祝典

二月十一日大森町伊藤公爵別邸なる恩賜憲法紀念館に於て挙行せられたる同公爵主催の憲法制定二十年紀念祝典は既報の如くなるが

▲恩賜憲法の発礼　京浜電車支會周辺の注意を惹起したり氏は此事に關し条約の行動を探りつゝあるやを政府に質問したり政府は就法に不適可を拂ふべきかヒンツーの入國を許すべきか無遠士を爲すれて彼の日本人の際の為を上策すべきやを等も同じく英國の御傳たりきスコット氏は曰く政府は未だ何等の行動にも出でず又無何なる處置を探るべきやは三明する能はずと

ルヒード氏は考へらく日本人を無視することは亜當なりとせば英國臣民たるヒンツーを政府が擁護すること亦亜當たるべきなりとスコット氏は曰く事情は同情者にあらず日本は條約の保護の下にあり又両國の交渉も進行しつゝあり此際なりとドムビル氏は考へらく政府はナタル法に不認可を與へざるべからず然るに英國人にして英國の植民地に軍隊を組織しつゝあるは印度に軍隊を組織しつゝあるとは大いに異なりと

◎日本郵船會社

金三拾八弗五十仙

（クヤクト上海行切符大割引）

日本郵船會社第一番二番三番の各組員百六十餘名は當日組織にて公園別邸の門前及び邸内に整列し最初子弾筒等を門内に飾り正面角種の警官出張して非常を警め好角の亜立ちたる人々は別紙等の扮装に赤色の兼帯を帯び

信濃丸（三月十七日出帆）

晩香坂宿屋組合

後藤左織

辱知諸君

◎料理店組合

富士

梅香

八景亭

東京亭

山科亭

丸熊

ことぶき

湖月

吾妻

菊家

遊楽亭

琵琶湖亭

もみぢ

理髮床

西洋風呂

御旅館

本田甚五郎

晩香坂支部

戎屋旅館

來れ諸君よ

洋服店

來れ諸君よ

各種の電氣及びガソリンエンジン製造

硝子サイン

電氣燒附け

サイン商會

清潔丁寧

松本旅館

日港會社

清酒各種

直輸入元

洋酒

飯山商會

大引業

開業

三月七日

二月七日

T-Z- HYAMA &CO
GENERAL DRY GOODS
JAPANESE SILKS AND DRY GOODS SPECIALTY
243 Powell St. City
PHONE 2891
P. O BOX 1271

シヤ[illegible]

十一日夕刻

一電報上仕[illegible]

[illegible]

[illegible]

西郷大保

維新人傑譚

（三）

◎所で、此の西郷公は、何時の頃に、何の為に、何の日に、何の人と、何の人を、何の人物を、何の人物を、何の人物

晩市バウエル町三六〇
東洋運送社
（四四三九七）

雜報

◉偽名入國者の發覺

他人の旅行券を使用して加奈陀より米國へ入國を企つる者往々あり爲めに近來移民官に於ても取調方一層嚴重となりたる事なるが目下日本旅館に宿泊し居る神奈川縣足柄上郡櫻井村柏山九百四十七番地森要次郎（三十歳）は昨年九月末日加州遊會社の雇人として渡來せる者なるが其後同會社の志望ギャングに隨ふてアルバータ州に於て鐵道工事に從事し居り同十二月一先づ出晩再び同會社の佐伯氏のギャングに隨ふてナナイモへ行き同じく勞働を續け居たりしが彼は兼てより桑港に在住せる友人に謀り米國行の旅券と金子とを取寄せこれにて米國へ轉入せんものと同ギャングには無斷にて二週間以前に出市直ちに米國移民官に至り許可を得むとせしも嚴格なる尋問に對して包み切れず以上の事實を自狀するに至り爲めに青木氏も非常に感感し居らるゝと云ふ移民官にては是等の入國者近頃非常に增加せし爲め其の來歷を疑ふる事少からず今後尚ほ日本人にして斯かる者ある時は勢ひ相當の處置を加へざる可からざる事なれば何とか充分に不正の徒を取締る方法を講ぜられたき旨態々移民官より公文を以て領事館に交渉し來りたる由なれば在留同胞は德義に訴へて斯かる不正の手段を講ぜざる樣充分に注意ありたきものなり

◉眼病者送還見合せ

森川領事保証の下に一時假上陸を許されたるトゥホーム出者福井チカの爲に就き過日オタワ政府より當地移民官ヘンロー氏あて通知ありたるを以て同氏より更に當領事館に交渉し來りたる病忠者にして全癒の見込みなきものは日本へ送還せらるゝ規定なれはチカ子は非常に悲嘆の涙に搦きくれたりと云ふが其の夫たる福一曆嚴重となりたるものは目下シャトルに居る由にて若し當地に來り居住する事とならば送還丈けは見合せらるゝ事なるべく目下其の交渉中なりと云ふ兎に角眼病者の上陸は至つて六ケ敷ことなるに不充分な眼を以て敢て來航を企てたるは聊か無鐵砲の譏りを免かれざるも遙々太平洋を渡り來なから再び送還せらるゝ事もあらは其の心中は誠に憫むべきこと云ふべし

◉同胞の外物三味　法る七日の事とか

スワンソンベイに於ける理髮師琉球衆は同地に勞働したる長井某と喧嘩をなし遂に剃刀を以つて對手の腹部を切り附け殆んど瀕死の傷を負はしめたる由にて直ちに其場を逃亡せむとしたるも被害者の友人等馳せ來りたるを以て大に恐れ其の意を果さず其後隙を窺つて同地海岸に繫ぎあるる小舟を盜み出し何處ともなく遂に同地を遁げ延びたるが此の急報に接したる警官は直ちに同所に出張して醫師を迎へ應急の手當を施し一方には各地に打電して犯人逃捕に取りかゝりたるもまだ捕縛するを得ず被害者は非常なる傷を被りたる事とて直ちに腹部を縫ひ加療したるも生命は多分覺束なかるべしと云ふ

◉白虎團四日目

南枝先づ花開いて合歡木の宵まひ鴻雁北に去つて玄鳥南によるこれ時に隨ふ自然の理若浪劇に目慣れたる晩市の人々には新演劇が面白く思はるゝは無理もなき事昨夜も相變らずの大入石をもて玉と僞り鹿を指して馬と云ふとも見た人ぞ知るあの位演なるのは先づ感心々々生なから虎となりて兄を喫ひし唐人牛哀ぢやなけれども今夜の芝居を見に行かぬ者は向ふ脛に喫ひ附くとか齒のない人の口上なり外題は「血染の軍刀」全七幕、今夜が愈々千秋樂例に依つて大入の事なるべし

場割

初まく　陸軍營門
二まく目　駒澤中尉邸
三まく目　新宿勢州樓
四まく目　陸軍酒保
五まく目　青山練兵場
六まく目　梶原大佐邸
大團圓　駒澤神經の場

役割及登場人名

駒澤中尉署長　花小路憲之助
藝者松吉　松島光雄
綿屋善四郎　海田正夫
書生島田、梶原大佐　有田勇
書生、巡査、兵士　大山富士夫
書生、幇間、兵士　幸江二郎
仲居お辰　甲斐巖
士官學校生花澤靜雄　西村忠夫
山本文夫

◉松田對白人競技未定

目下新谷球戲場階下にて熱心に稽古中なる松田と合衆國オハヨー州のオーネルなる者と本日當市に於て競技を試みむとする事に就ては過日已に報道し置きたる事なるが其後都合に依り延期されたる由なるが其の期日は未だ確定し居らずと云ふ

◉廣嶋屋旅館の落成祝

過日來當市アレキサンダー街に於て新築中なりし同館は既に落成したれば來る十五日正午十二時より市內知名の士を同館に招待して落成祝をさるゝ由なり

◉山縣氏の出發

一月以來歸晩中なりし日加用達會社支部主任なる同氏は本日の列車にて任地リバーストックへ出發せられたり

◉岡本氏の出市

日加用達會社員なる同氏は昨日レバーストックより出市せられたるが本日再び同地へ歸らるゝ由

◉加用達會社の留置郵便物

高知縣濱口、同大村八藏（以上小包郵便）高知縣人濱口、山口縣人東治一郎、福嶋縣人酒井秀吉（以上寫眞）（以上書留郵便）福井縣人渡邊繁太郎、

◉白虎團盲評（三日目）

引續いての大入は目覺ましい勢だ出し物は「明治の義賊」

初まく　箱根溫泉

大したことは無かつた、山本のたこま、松島の淺吉など舞臺の投げ方がひどすぎる、夕方何處かでの御馳走酒の醉が未だ醒めなかつたのかも知れないが、觀客はそう見ては呉れまい、尠くとも藝に不親切との譏りは免れまいと思ふ、有田の宅彌、幸江の乾兒何れも今一息だ、一番に喝采を得たのは西村の新語り、明鴉の美音を聞かせたのは當人自慢の所だらう、松島の幕外はくだらない

二まく目　松島淺平內

花小路の淺平は普通の出來、山本の差配は若すぎ、松島の米屋は酒屋の方に近かつた、大山の代言慾野、意氣込はどこに藝が伴はない、車夫と二人の格子外は洗濯屋の聲が掛つた、村のたしづは坐つ居るばかり、まるで小間使の目見得みた樣だつた、西村の賢念は先づあの邊だらう、有田の宅彌は氣の變り目がヌラ〳〵過る、押出も若すぎて惡く言へば地廻りの兄さんだ、到底も明治の義賊とは見へない、

三まく目　正明寺上手斜に二重、雪中梅の襖紙をはめて、舞臺正面は立木の書割、石燈籠や生垣をあしらひ、下手に閉き戸が置てある、野村の娘しづ、大山の氣乘りのせぬこと夥しく、賢念は役僧、た交際までだらう、賢念は一と面白し、

四まく目　野面

サノサ節の相方で幸江と甲斐の書生の出、惡くは無かつた、黑幕を切て落すと遠見の書割、花道から出る松島の田舍漢は好かつた、但し三人の駈け出すやうな愉快節は鳴物の方でも困つたろう、飛んだ打壞しだ、西村の賢念、惡僧としては如何たろうか、一等の出來は海田の幸吉であつた、百兩の金を遣るからピストルで擊てと脅され下手へ隱れてから以下、花道の驅込まで上々の出來、

五まく目　宅右衛門內

一晩中第一の見せ處だつた、海上遙かに見渡せはの相方で山本の配、西村の大工、幸江の先生、見舞に來る、大工が一番好かつた、幸吉の兄宅彌か尋ねて來たので病床に今は尾羽打枯らして居る宅右衛門か立出でゝの檻、之れを止める幸吉、大の字に仰臥した宅彌、長押の槍たつ取つて昔氣質の一徹に突かんとする病父、役々何れも活躍して大に滿場を唸らせた、幸吉の自害に驚く宅右衛門と吉岡、此では大山の吉岡車輪の働きで『氣を付けて行け』の幕切まで大に身の入つた出來、切腹の所で條入りの相方は氣に適つた、

六まく目　警察署

山本の部長、モ少し突込んで演つて欲しく、松島の署長は弱々しかつた、大山の探偵は大喝采、

大團圓　たく彌逮捕の場

野村の藝者はペンともツンとも言はない方らしく、全然海田の小春に持て行かれた、江藤洋服の幇間一八、夕暮は御苦勞、見せたい觀せたいと云ふのが君一等先生の病なのだろう、西村の賢念の二上り新內と踊りは小春の藝と相俟つて意外のた景物だつた、たく彌と賢念の逮捕で幕切となるまで、警官わざの程も顧みず白虎團の一座に加はり久々振りにてこのたび當地へまゐり候何卒御贔負のほど偏に奉願上候

三月十日

白虎團員
江藤謹白

各位

女生徒募集

來る十六日（月曜日）より日本聖公會附屬學校內に於て一般日本婦人の爲め英語を教授す教師は多年の經驗ある加奈陀婦人にして懇切叮嚀を旨とす希望の方は此際至急申込ありたし但し月謝は月二弗

授業時間　晝自二時半至四時
夜自六時半至八時半

東カドバ街四三〇
日本聖公會附屬學校

大廣告

最新流行の洋服各附屬品及裝飾品

減價販賣

弊店儀今般閉店致すに付一二月十三日（月曜）より從來の所特品一切左の通特別別別減價販賣可致候

西カードバ街五四番
ベレー
アーキュハート

支配人
W. Urquhart
54 Cordova St., W. City.

山梨縣人諸君に告ぐ

來る十四日午後七時より戎屋旅館內に於て第一回定期總會を兼ね懇親會（但會費不要）相催し候間會員たると否とに拘らず同縣人諸君は奮て御來會相成度候也

山梨縣人會

謹告

小壯武士が健けにも會津城に立籠り不朽の美名を殘したる其名に因む白虎團御當地樣方の御招きに應じ未熟をも不顧劇美の發揚勸善懲惡の一節に的は固じき駒馬武者の引いて外さぬ射手なれどまだ乘り馴れぬ鞍さばき皆樣方の御引立を力綱に一座大車輪にて當三月十日より四日間例のシテーホールに於て午後正七時より開演仕候間永當々々御來觀の程伏て奉懇願候

團員一同

▲演劇藝題

初日　藝者の犯罪　壯士の腸（八まく）

二日目　明治の義賊（原宅地）　大切所作事　七まく　隅田川

三日目　異鄕乃夢　大切所作事　車夫の苦心　隅田川

四日目　血染の軍刀（七幕）　大切　新演劇（未定）

白虎團

世話人
旭座一同

各位

J. KORENAGA
15 Cordova St., E. Vancouver, B. C.

●商業部

▲委托販賣　▲廻漕業

商品課目
日本玄白米　日本製鮭網　日本食料品　鰊魚類　各國食鹽

其他何品に依らず御注文に應じ調進す

●預金部

▲定期預金年利三步
▲當座預金確實取扱
▲日本送金銀行送金郵便送金共御便利に應ず
▲日貨兩換

晩香坡市東カドバ街一五
輸出入商
是永壽吉
（郵函六二九）
電話（二八四八）（二五九二）（自宅）

日本人諸君に謹告す

▲木挽業者用具類
▲製材工場用金物
▲普通金物類一切
▲船舶用具類各種

特別廉價を以て右の品々販賣可致候

カードバ街八十二番
ウッドバランス商會
WOOD, VALLANCE & LEGGAT LTD.
8to12 Cordova St, 23to29 Hastings St.

弊館は是迄二十年の間斯術に從事致し居るものなれば技術の艶麗佳美なるは申す迄もなく尙ほ日本人技工を傭ひ入れ特に日本人諸彥の便宜を計り居り候間不相變御引立の程奉願上候

カドバ街十四番二階
ホワイト寫眞館

廣告

本會事務所をウエストミンスター街一一八番に移轉す
大中秘夫氏本會常務書記を辭せられたり

三月七日

廣島縣人會

會員諸君に告ぐ

本會々費未納者は今回會計整理の都合有之候に付至急御納金被成下度御通知申上候也
追而今回幹議員會の決議に依り本會細則中左の通り改正す
第四條を「會費壹納四ケ月に沙るものは會員の資格を失ふものとす」と改む
以前の第四條を第五條に以下逐條之に倣ふ

廣島縣人會

濱松城

『其六』松林伯知講演

逆剛彼岡本平左衛門の指揮によりまして魔先へ引出したるものは誰れかと見れば別人ならぬ彼の甲州から來りましたる彼の町奴の河合東玄でございますから、たせなどのは仰天して、見る〳〵顏の色を變じて唇を戰かせ『オ、そちや東玄、扨は事が露顯致したか、ちね、殘念至極なり』とあつて突然魔先へヒラリと飛下りると見へましたるが、直ぐに東玄の側へヒタリと寄添ひまして、如何に東玄、此上は是非もなき次第であるから、其方と共に甲州へ發り、勝頼の力を頼み、徳川の家を亡ぼすであらう、いざ同道致せ』と、いふと共に東玄の細を解かうとなされまするから、附いてゐたものは大に驚いて引退けやうと致しまするが、此時は殆んど狂亂の体で、寄り來るものを撫飛ばし嚙付き大暴れに暴れて寄せ付けません、かくと見たる處の石川太郎左衛門が椽先に突つ立上つて『やア〳〵野中三五郎は何れに在る、早や〳〵來れ』との下知と共に、介釋の役として來合せましたる同人が『はッ』と云つて夫へ出る、此折には七八人の輩が、辛うじてたせなどのと東玄を引分けてしまつた時でございますから、たせなどのはもう是れまでと思はれましたか袋が崖の一つ井戸の方をさしてスタ〳〵と逃げ行く、三五郎に於てはヌワ大變なりと同じく跡を追ひかけて行く間も近づくとたせなどのは、携へたる懷劍を逆手に取直して、寄らば斬らんつる有様でございますから、三五郎は北叟に突つ立ちまして『これは〳〵御意さまにもた似合ひなさらぬ、貴さまも關口近長どの〳〵御娘御さまではございませぬか、此期に及んで見苦しい其有様は何事でございます、さア御盛さま御介錯は野中三五郎が仕ります、いざ尋常に御自害遊はせ』と、寄らうとすると寄せ付けもせず八タと睨んで『やヤ下郎推參なる、下れッ』と、云ふかと思ふと共に三五郎を目がけて突つかゝ來たる處は、婦人とは思はれぬ働らきでございますから、三五郎は一と足退つて空を斬らせると此時はたせなどのが髪を振亂して柳眉逆立ち寄らせじものをと、防いで居りましたるが、隙を狙つて又も逃げやうとされる、其後から丈なす黑髪をムズと取つたる三五郎が、エイヤとばかり引戻したから、タヂ〳〵と其處へ倒れる元より手に餘らば斬捨て苦しからずとの上意であるから、一刀をズラリと拔放し御免と云ひさま胸元をプツリと刺貫いたから悲鳴を揚げたるたせなどのが七轉八倒の苦痛の餘りに懷劍を取直し三五郎の膝へ三寸ばかり突立てまして『ヤオレ三五郎、已れ下賤の身を以て、主たるものを手にかけたる上からは代々祟つてやるからそう思へ』と眼を半ば睨いて齒を嚙ひしばりたる無念の形相は鬼女とも夜叉とも譬へ難なき面色であるから、さしもの三五郎もゾッとした處へ驅けつけたのが石川太郎左衛門と岡本平右衛門の両人、何れ然れば御臺様を打奉つたとあつては、他家へ聞へても宜しくないから、何處までも御自害といふ事にしやうと其場で首を打取つて、一同が引上げてしまい、直ぐに此事を家康公へ言上致し、河合東玄と佐賀彌四郎は鋸引きの刑罰、又奥女中の村蝶といふものは腰元のさつきと共に打首になつて、築山さまの方は一段落つきましたが、是れも自業自得で如何とも致方ない話しでございます。

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City.

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave
Vancouver B C

▼關根旅館
弊館は室内器物清潔御取扱ひ最も叮嚀に御座候
バウエル街三五五
館主 關根勇五郎
（電話ビー二一八五郵函六一〇）
SEKINE HOTEL
355 Powell St.,
Phone B 2185 P. O. Box 610
Vancouver, B. C.

W. OYA 457 Powell St.,
P.O. Box 82 Vancouver B. C.
◎和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四二五
大屋商店

旭屋旅館
電話開設
二〇六七
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函八八五

雜貨竹細工品々
グランヴィル街八百十九番
橋本商店
M. Hashimoto
Phone 1280 819 Granville St

理髮店
取扱叮嚀
◀ムールし貸▶
◀室内清潔▶
玉突場あります
晩香坡街三百九エウバルル
中川床

醫學得業師
吉崎薫一
晩香坡市バウエル街二七〇
谷口旅館第十二號室
「電話二〇六七」
「郵函八八五」

菓子製造
井に
和洋雜貨商
バウエル街四三七
鈴木商店
（電話六〇……郵函五七五）

Hotel Sagamiya.
313 Alexander St.,
Vancouver B. C.
高等御旅館 相模屋
内外濠車濠船切符取扱
各種勞働口周旋
晩香坡市アレキサンダー街三一三
館主 青木米吉
（郵函 五九八……電話 一一七五）

晩香坡市アレキサンダー街三〇〇番
宮崎旅館第一號室
醫大友修平
（電話二七二二）

◎廣告◎
一山林林賣買
一馬、馬車各六十弗以上の賣物
一法律事務
フェロー式ギアソリンエンジン
◎執務時間（午前九時より午後五時まで）
永永永永 バウエル街一二二（西村源十郎二階）
尾事務所
（でんわ）三八八六

●和洋雜貨食料品
かまぼこ類製造
卸小賣
晩香坡市バウエル街二六四
前川商店
（電話三七二郵函二二〇三）
御用の節は多少拘はらず電話にて御下命被下候はば早速御届可申上候

●和洋雜貨食料品
卸小賣
晩香坡市コロンビヤ街四二七
肥後屋合資商店
（電話 一三三七）

●和洋雜料品
●魚類及びやさい類
右之品々大勉強を以て差上候間何卒御用被仰付下度候
晩香坡市コロンビヤ街四二七
卸小賣 肥後屋合資商店
（電話 一三三七）

◎電氣及附屬品
●ガスリン、エンヂン販賣
○船舶用電氣物一切
ヘスチングス街三三八
コープエンドソン商會
COPE & SON
PHONE 338
338 Hastings St. City.

廣告
本社は日本金融社と特約し支部を同社内に設置す
我が同胞よりして送金手續不案内の爲め種々の弊害を招く事あるは既に世人の知る所なるか本社は茲に諸氏の便利を計らんが爲めドミニオン、エキスプレス株式會社と特約し日本は勿論各國到る處へ責任を以て確實に送金取扱可申候
ドミニオンエキスプレス株式會社長 アー、ハラム
日本金融社

専賣特許機械煎餅大安賣
弊工場に於て昨年新機械發明後製造上に一大進歩を來し甚だ迅速に是れを製造し得べく從て最も廉價に販賣致す可く愛顧陸續御注文あられん事を希望す
晩香坡市バウエル街五四五
川崎兄弟工場

宿屋室内清潔
精米所
精米廉價販賣
和洋雜貨品一切
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三番）
（郵函五一〇番）

ガバーメント街一三八番
ミカドバザー
日本美術雜貨
石井菊次郎
（郵函 五九二）

醫士木下德太郎
戎屋旅館第一、バウエル街三五八
三十二號室
（電話二四二六……郵函四五〇）

あなたの家は保險が附いてありますかモシ附いてなければウエスタン、カナダ火災保險會社で附けてもらいなさい
ヘスチング街二三二
當州總代理人
デー、エッチ、ライス
D. H. RICE
133 Hasting St, Vancouver B. C.

▼日本語通辯
▼地所家屋周旋
▼火災保險代理
晩市バウエル街二六七
ウヲールターエス、ヤング
電話A一二〇四

ウーサン
ウエストミンスター街二六〇の二階

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨し申候
大倉洗濯所

紳士婦人家家具裝飾品類一切
洋服及各反物類
グリンシーズ
Greenshields & Co.
345 Water St. City. Tel.77

神藥ローマンパール
ROMAN PEARLS.
◎効能
生殖器萎縮に特効あり、老衰の人も之を用ゆれば青年の如くなり、青年之を用ゆれば元氣益々旺盛となり自然の妙慾を樂しむ事を得る神藥なり
（定價一瓶三弗）
◎注文法
此藥御入用の御方は此廣告を切り抜き米貨三弗を添へて御申込あらば直に詳細なる効能書及用法を添へ送附すべし
◎本舗は世界何處を問はず同價にて御需に應ずべく若し効力なき時は代價は返還す
THE ESTHETIC CHEMICAL CO.
716-7th Ave. New York N. Y.

本紙
定價
一枚五仙
一ケ月三十五仙
六ケ年貳弗五拾仙
（郵券代用一割增但一切前金の事）
廣告料
臨時廣告 一行一日拾仙
普通廣告 一行一週間貳拾仙
一ケ月乃至三ケ月 貳弗
三ケ月乃至六ケ月 一吋壹弗五拾仙
六ケ月以上 一吋壹弗
（但し五面挿入は他頁の倍額とす）
英領加奈陀晩香坡市ヒーア街百二十四番
郵函五五〇 電話三〇六五
發行兼編輯人 濱金次
The Continental News.
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
P. O. Box 550 Phone 306